



Vochtigheidsmeter

- Bediening
- Garantie

Appareil de mesure de l'humidité

- Utilisation
- Garantie

Feuchtigkeitsmessgerät

- Bedienung
- Garantie



GT-MS-01
AA41/12B

Veiligheid	4
Conformiteitsverklaring	6
Werkingswijze	6
Onderdelen + bedieningselementen	7
Batterij inleggen	8
Tips en aanwijzingen om op de juiste manier en nauwkeurig te meten	8
Vochtigheid meten	9
Meetbereiken	11
Na de meting	12
Batterij vervangen	12
Reinigen	12
Storing en remedie	13
Technische specificaties	13
Afvoer	14
Garantie-voorwaarden	39
Garantiebewijs	43

■ Veiligheid



Lees de volgende aanwijzingen aandachtig door en bewaar deze gebruiksaanwijzing, voor het geval u later iets wilt nalezen. Als u het artikel aan iemand anders doorgeeft, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing mee.

Gebruiksdoel

Deze vochtigheidsmeter dient om de absolute vochtigheid van verschillende houtsoorten en bouwmaterialen te meten.

Het artikel is niet geschikt voor bedrijfsmatig gebruik in handwerkbedrijven, ingenieursbureaus, in de industrie of in productverwerkende bedrijven etc.

Gevaar voor kinderen en personen met beperkte capaciteiten

- Dit apparaat is niet bedoeld om door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan ervaring en/of een gebrek aan kennis te worden gebruikt, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van deze instructies hebben gekregen, hoe het apparaat moet worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen, om ervoor te zorgen, dat deze niet met het apparaat spelen.
- Houd kinderen uit de buurt van het verpakkingsmateriaal en de kleine onderdelen. Bij inslikken bestaat er verstikkingsgevaar.
- Door de spitse meetstiften bestaat er gevaar voor letsels. Houd kinderen uit de buurt van het artikel.

Gevaar voor letsels

- Let op: explosiegevaar bij ondeskundige omgang met batterijen. Batterijen mogen niet worden opgeladen, niet met andere middelen worden gereactiveerd, niet uit elkaar worden genomen, niet in het vuur worden gegooid of worden kortgesloten.
- Wees voorzichtig, als u het artikel gebruikt. De uiteinden van de meetstiften zijn spits. Zet de beschermkap steeds weer direct op de vochtigheidsmeter nadat u hebt gemeten.
- Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvlies. Bij contact met batterijzuur moet u de betreffende plaatsen onmiddellijk met overvloedig schoon water afspoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.

Let op - Materiële schade

- Bescherm het artikel tegen stof, stoten, extreme temperaturen en directe zonnestraling.
- Het artikel is tegen spatwater beschermd, maar mag niet worden blootgesteld aan directe vochtigheid (bijv. regen).
- Neem de batterij eruit, als deze verbruikt is of als u het artikel langere tijd niet gebruikt. Zo vermijdt u schade, die door leeglopen kunnen ontstaan.
- Stel de batterij niet bloot aan buitengewone omstandigheden, door deze bijv. op radiatoren of onder directe zonnestraling te bewaren. Verhoogd leeglooprisico!
- Reinig batterij- en apparaatcontacten zo nodig voordat u de batterij erin legt.
- Breng ook geen veranderingen aan aan het apparaat. Laat reparaties alleen door een vakwerkplaats uitvoeren en houd u aan de garantievoorwaarden.

- Gebruik in geen geval harde, krassende of schurende reinigingsmiddelen of dergelijke, om de vochtigheidsmeter te reinigen. Hierbij zouden de oppervlakken kunnen worden bekrast.

■ Conformiteitsverklaring

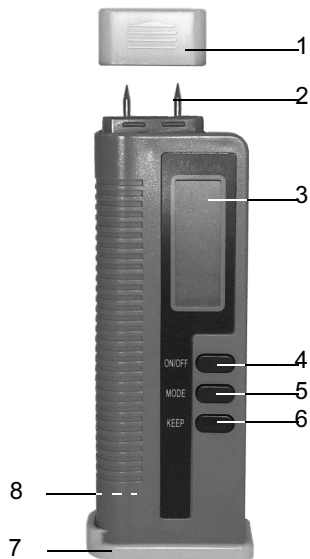
De conformiteit van het product met de wettelijk voorgeschreven normen wordt gewaarborgd. De volledige Conformiteitsverklaring vindt u op het internet op **www.gt-support.de**.

■ Werkingswijze

Dit meetinstrument functioneert op basis van de meting van het elektrische geleidingsvermogen. Als de meetstift in het te testen materiaal wordt gestoken, loopt er een zwakke stroom. Het apparaat bepaalt daaruit de relatieve vochtigheid en toont deze als procentuele waarde.

Belangrijk is het hierbij, dat u voordat u meet het te meten materiaal hebt ingesteld, anders geeft het apparaat verkeerde resultaten.

■ Onderdelen + bedieningselementen



- 1 Beschermkap
- 2 Meetstiften
- 3 Display
- 4 Toets ON/OFF: het apparaat in- en uitschakelen
- 5 Toets MODE: materiaal uitkiezen
- 6 Toets KEEP: displayweergave bewaren
- 7 Bodem van het apparaat
- 8 Batterijvak (in het apparaat)

Levering

- Vochtigheidsmeter
- Gebruiksaanwijzing met garantie
- Blokbatterij 6LR61 / 9 V

■ Batterij inleggen

Het apparaat werkt met een 9 V-blokbatterij (bij de levering inbegrepen).



Om de batterij erin te leggen:

1. Schuif de bodem van het apparaat er volledig naar de zijkant af.
2. Bevestig de batterij op de klemlijst in het batterijvak. Let op de polariteit (+/-).
3. Schuif de bodem van het apparaat er weer op

■ Tips en aanwijzingen om op de juiste manier en nauwkeurig te meten

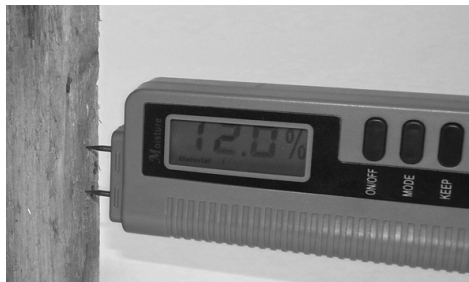
- Beide meetstiften moeten het materiaal raken, alleen dan kan er stroom lopen en een resultaat worden bepaald en worden weergegeven.
- Het indrukken van de meetstiften kan bij zeer gevoelige oppervlakken eventueel sporen achterlaten. Meet in voorkomende gevallen op een plaats waar men zulke sporen later niet ziet.

- Bij ruwe houten oppervlakken moet u de meetstiften met iets meer kracht aandrukken.
- Verwijder waterdruppels en andere vochtige plaatsen met een doek voordat u het oppervlak gaat meten.
- Misschien is de vochtigheid niet gelijkmatig in het te meten materiaal verdeeld. Doe daarom zo nodig metingen op verschillende plaatsen en bepaal een gemiddelde waarde.
- Niet alle vochtigheid is hetzelfde. Zoutwater heeft bijvoorbeeld een beter geleidingsvermogen dan zoetwater, zodat het resultaat vervalst wordt. De bouwstof lijkt droger dan hij is.
- Als u brandhout meet:
 - Neem verscheidene houtblokken van verschillende plaatsen uit het midden van de houtstapel.
 - Spleet het hout en meet langs de vers gekliefde zijde.
 - Meet niet op scheuren of knoesten of in gaten van takken.
 - Meet dwars op de richting van de vezels.

■ **Vochtigheid meten**

1. Trek de beschermkap eraf.
2. Druk op de toets ON/OFF, om het apparaat in te schakelen.
3. Druk herhaaldelijk op de toets MODE, om het te meten materiaal uit te kiezen.

Weergegeven cijfer	Materiaal
1	Berk, spar, lariks, kers, walnoot
2	Eik, den, esdoorn, es, douglasspar, meranti
3	Cementstrook, beton
4	Anhydriet afwerkvloer
5	Cementmortel
6	Kalkmortel, pleisterlaag
7	Baksteen



4. Druk de punten van de meetstiften tegen het materiaal.
5. Na korte tijd kunt u de gemeten vochtigheid in procent aflezen (zie hiervoor de paragraaf „Meetbereiken“ op pagina 11).
Hoe kleiner de weergegeven procentuele waarde is, hoe droger het materiaal.



Als u de waarde niet kunt aflezen, omdat de meting gebeurt op een slecht afleesbare plaats, drukt u op de toets KEEP. Het gemeten resultaat wordt dan zo lang weergegeven, tot u een willekeurige toets indrukt. Als de KEEP-functie geactiveerd is, wordt in het display een klein slotsymbool getoond.

■ Meetbereiken

De meetbereiken variëren van materiaal tot materiaal.

Nr.	Materiaal	Meetbereik
1	Berk, spar, lariks, kers, walnoot	9.0 ~ 93.7%
2	Eik, den, esdoorn, es, douglasspar, meranti	7.3 ~ 78.5%
3	Cementstrook, beton	1.0 ~ 2.5%
4	Anhydriet afwerkvloer	0.0 ~ 3.2%
5	Cementmortel	0.7 ~ 3.8%
6	Kalkmortel, pleisterlaag	0.5 ~ 7.2%
7	Baksteen	0.0 ~ 22.9%

■ Na de meting

1. Druk op de toets ON/OFF, om het apparaat uit te schakelen.
2. Reinig de meetstiften met een zachte, droge doek.
3. Zet de beschermkap er weer op.

■ Batterij vervangen



Als de melding Batterij vervangen in het display wordt weergegeven, moet u de batterij vervangen. Ga hiervoor te werk, zoals op pagina 8 is beschreven.

Let op:

- Gebruik alleen het batterijtype, dat in de “Technische specificaties” is aangegeven.
- Let op de juiste polariteit (+/-) tijdens de plaatsing van de batterij.
- Voer de oude batterij af in overeenstemming met de milieueisen, zie pagina 14.

■ Reinigen

- ▶ Veeg de vochtigheidsmeter zo nodig schoon met een iets bevochtigde doek. Zet de beschermkap er pas weer op, als de meetstiften weer droog zijn.
- ▶ Bewaar het apparaat als u het niet gebruikt, op een droge plaats bij kamertemperatuur.

■ Storing en remedie

Fout	Mogelijke oorzaak en remedie
De meting is kennelijk fout.	- Hebt u het juiste materiaal ingesteld, zie pagina 10? - Voer verdere metingen uit op andere plaatsen. - Let daarbij op de Tips en aanwijzingen voor het meten, zie pagina 8.
In het display wordt na een meting „LO“ of „HI“ weergegeven.	- Het materiaal bevindt zich buiten het meetbereik.

■ Technische specificaties

Stroomvoorziening: 9 V  / 60 mA
1x blokbatterij 6F22/6LR61 / 9 V

Resolutie: 0,1 %

Meetnauwkeurigheid: +/- 2 %

Spatwaterbescherming: IP20

Omgevingscondities: Temperatuur: -10 °C tot +50 °C

Luchtvochtigheid: tot maximaal 85% (relatief)

Omdat onze producten voortdurend verder ontwikkeld en verbeterd worden, zijn wijzigingen in het design en technische veranderingen mogelijk

■ Afvoer



Gooi de verpakking bij het juiste soort afval. Het apparaat mag niet met het huisvuil worden weggegooid. Als het apparaat niet meer kan worden gebruikt, vraag dan de bevoegde instantie voor de afvalverwijdering naar de noodzakelijke maatregelen voor de afvoer.

Sécurité	16
Déclaration de conformité	18
Fonctionnement	18
Composants et commande	19
Insérer la pile	20
Conseils et informations pour assurer des mesures exactes	20
Mesurer l'humidité	21
Fourchettes de mesure	23
Après le mesurage	24
Remplacer la pile	24
Nettoyage	24
Dysfonctionnements et dépannage	25
Spécifications techniques	25
Mise au rebut	26
Conditions de la Garantie	41
Carte de Garantie	43

■ Sécurité



Lisez attentivement les informations suivantes et conservez cette notice d'utilisation pour que vous puissiez le relire encore plus tard. Joignez cette notice si vous transmettez l'article à une autre personne.

Utilisation conforme

Cet appareil de mesure de l'humidité sert à mesurer l'humidité absolue de divers types de bois et matériaux de construction.

Il ne convient pas pour une utilisation professionnelle dans l'artisanat, les bureaux d'ingénieurs ou la fabrication, etc.

Danger pour les enfants et personnes à capacités réduites

- Cet appareil ne convient pas pour l'emploi par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de savoir-faire sans la surveillance par une personne responsable de leur sécurité ou sans avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil.
- Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Conservez les matériaux d'emballage et le petit matériel hors de la portée des enfants. Il existe un risque d'étouffement quand ces objets sont avalés.
- La sonde de mesure pointue présente un risque de blessure. Conservez-la hors de la portée des enfants.

Risque de blessures

- Attention : Risque d'une explosion si les piles ne sont pas utilisées correctement. Il n'est pas autorisé de charger les piles, de les réactiver d'une autre manière, de les désassembler, lancer dans un feu ou court-circuiter.
- Soyez prudent en manipulant cet article, Les extrémités de la sonde de mesure sont très pointues. Posez le capuchon immédiatement après avoir terminé les mesures.
- Evitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les points entrés en contact avec l'acide de la pile avec abondamment d'eau fraîche et consultez sans tarder un médecin.

Attention – dommages matériels

- Protégez l'article de la poussière, des chocs, des températures extrêmes et des rayons directs du soleil.
- L'article est protégé contre les projections d'eau, mais il ne doit pas être exposé à l'humidité directe (comme la pluie, par exemple).
- Sortez la pile quand elle est usée ou si vous ne voulez plus vous servir de l'appareil. Vous prévenez ainsi d'éventuels dégâts suite à l'écoulement de la pile.
- N'exposez pas la pile à des conditions extrêmes, par exemple des radiateurs ou rayons directs du soleil. Risque accru d'écoulement !
- Nettoyez les contacts de la pile et de l'appareil avant d'insérer la pile.

- Ne modifiez en rien d'appareil. Mandatez un spécialiste pour les réparations. Observez les conditions de la garantie.
- N'utilisez en aucun cas des produits durs, agressifs ou abrasifs pour nettoyer l'appareil. Vous risquez de rayer les surfaces.

■ Déclaration de conformité

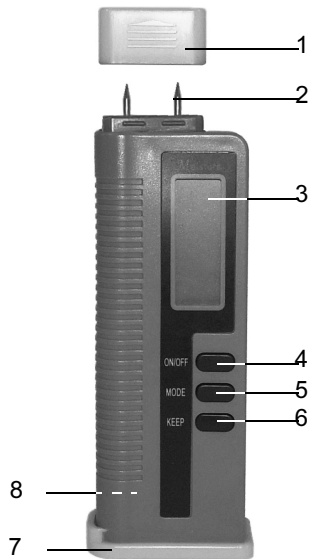
La conformité de ce produit avec les normes légales est garantie. Vous trouverez la déclaration de conformité sur Internet sous **www.gt-support.de**.

■ Fonctionnement

Le fonctionnement de cet appareil de mesure est basé sur les mesures de la conductivité électrique. Un faible courant électrique passe quand la sonde est introduite dans le matériau à contrôler. L'appareil peut ainsi déterminer l'humidité relative qu'il affiche en pour cent.

Il est important de configurer le matériau à mesurer avant de procéder à l'action, pour éviter que l'appareil ne fournisse des résultats erronés.

■ Composants et commande



- 1 Capuchon
- 2 Sonde
- 3 Ecran
- 4 Touche ON/OFF: mise sous/hors tension
- 5 Touche MODE: sélection du matériel
- 6 Touche KEEP: maintenir les valeurs affichées
- 7 Fond de l'appareil
- 8 Logement de la pile (dans l'appareil)

Éléments fournis

- Appareil de mesure de l'humidité
- Notice d'utilisation avec garantie
- Piles bloc 6LR61 / 9 V

■ Insérer la pile

L'appareil fonctionne avec une pile bloc 9 V (fournie).



Pour insérer la pile :

1. Glissez le fond de l'appareil entièrement de côté.
2. Fixez la pile sur la borne dans le logement de la pile en observant la polarité (+/-).
3. Remettez le fond de l'appareil en place.

■ Conseils et informations pour assurer des mesures exactes

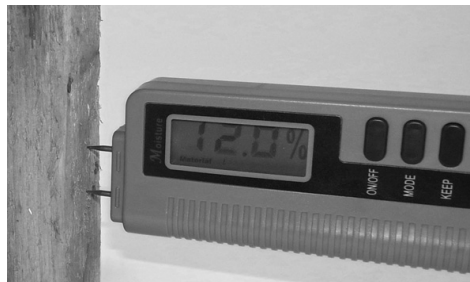
- Les deux sondes doivent toucher le matériau pour que le courant passe et qu'un résultat soit affiché.
- Il est possible que les sondes laissent des traces sur une surface délicate. Mesurez à un point où les traces ne seront pas visibles plus tard.
- Sur une surface grossière, vous devez appliquer plus de force en introduisant la sonde.

- Essuyez les gouttes d'eau et autres points humides de la surface au moyen d'un chiffon.
- L'humidité n'est pas nécessairement répartie uniformément dans le matériau à mesurer. Prenez donc des mesures à différents points et déterminer la moyenne.
- L'humidité n'est pas toujours égale. L'eau salée, par exemple, a une meilleure conductivité que l'eau douce, ce qui peut déformer le résultat. Le matériau semble plus sec qu'il ne l'est.
- Quand vous mesurez du bois de chauffage :
 - Prenez plusieurs bûches de différents endroits en centre du tas.
 - Fendez le bois et mesurez le long du côté fendu.
 - Ne mesurez pas sur les fissures, nœuds ou trous.
 - Mesurez perpendiculairement au sens des fibres.

■ Mesurer l'humidité

1. Retirez le capuchon.
2. Appuyez sur ON/OFF pour éteindre l'appareil.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur MODE pour sélectionner le matériau à mesurer.

Nombre affichée	Matériau
1	Bouleau, épicéa, mélèze, cerisier, noyer
2	Chêne, sapin, érabée, frêne, douglasie, meranti
3	Ciment, béton
4	Chape d'anhydrite
5	Mortier de ciment
6	Mortier de chaux, crépis
7	Brique



4. Pressez la pointe de la sonde contre le matériau.
5. Après peu de temps, vous pouvez déterminer l'humidité mesurée en pour cent (voir le paragraphe Fourchettes de mesure, page 23).
Le matériau est plus sec quand la valeur en pour cent est plus basse.



S'il est impossible de déterminer la valeur parce que vous mesurez en un point difficilement accessible, vous pouvez appuyer sur KEEP. Le résultat mesuré est affiché jusqu'au moment où vous appuyez sur une autre touche. Avec la fonction KEEP activée, un symbole de verrou est affiché.

■ Fourchettes de mesure

Les fourchettes de mesure varient en fonction du matériau.

Nr.	Matériau	Fourchette de
1	Bouleau, épicéa, mélèze, cerisier, noyer	9.0 ~ 93.7%
2	Chêne, sapin, érabée, frêne, douglasie, meranti	7.3 ~ 78.5%
3	Ciment, béton	1.0 ~ 2.5%
4	Chape d'anhydrite	0.0 ~ 3.2%
5	Mortier de ciment	0.7 ~ 3.8%
6	Mortier de chaux, crépis	0.5 ~ 7.2%
7	Brique	0.0 ~ 22.9%

■ Après le mesurage

1. Actionnez la touche ON/OFF pour mettre l'appareil hors tension.
2. Nettoyez la sonde à l'aide d'un chiffon doux et sec.
3. Remettez le capuchon en place.

■ Remplacer la pile



Vous devez remplacer la pile quand l'avertissement de pile faible est affiché à l'écran. Procédez selon la méthode décrite page 20. A noter :

- Utilisez uniquement le type de pile précisé sous Spécifications techniques.
- Observez la polarité (+/-) en insérant la pile.
- Éliminez la pile usée conformément aux réglementations de protection de l'environnement, voir page 26.

■ Nettoyage

- Essuyez l'appareil au besoin avec un chiffon légèrement humidifié. Installez le capuchon seulement quand la sonde est sèche.
- Conservez l'appareil en un lieu sec et à la température ambiante quand vous ne l'utilisez pas.

■ Dysfonctionnements et dépannage

Erreur	Causes possibles et dépannage
Les mesures sont manifestement fausses.	- Avez-vous réglé la matériau correct, voir page 22? - Mesurez une nouvelle fois à un autre point. - Lisez les conseils et informations pour assurer des mesures exactes, page 20.
Sur l'écran, le message LO ou HI est affiché après le mesurage.	- Le matériaux est hors limite.

■ Spécifications techniques

Alimentation en énergie :	9 V  / 60 mA
	1x pile bloc 6F22/6LR61 / 9 V
Résolution :	0,1 %
Exactitude de mesure :	+/- 2 %
Protection contre les projections :	IP20
Conditions ambiantes :	Température : -10° C à +50° C
	Humidité relative : maximum 85%)

Etant donné que nos sont perfectionnés et adaptés en permanence, il est possible que nous apportons des modifications techniques et du design.

■ Mise au rebut

Triez les déchets quand vous jetez l'emballage.



L'appareil ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers.

Si vous ne pouvez plus utiliser cet appareil, vous devez sortir la pile et vous adresser à l'organisation d'élimination de déchets locale à propos de mesures adéquates.

Les piles et accus ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers.

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheit	3
Funktionsweise	5
Teile und Bedienelemente	6
Batterie einlegen	7
Tipps und Hinweise für richtiges und genaues Messen	7
Feuchtigkeit messen	8
Messbereiche	10
Nach der Messung	11
Batterie wechseln	11
Reinigen	11
Störung und Abhilfe	12
Konformitätserklärung	12
Technische Daten	13
Entsorgen	14

■ Sicherheit



Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.

Verwendungszweck

Dieser Feuchtigkeitsmesser dient zum Messen der absoluten Feuchtigkeit von unterschiedlichen Holzarten und Baumaterialien.

Für die gewerbliche Nutzung in Handwerksbetrieben, Ingenieurbüros, in Industrie oder produktverarbeitenden Betrieben etc. ist der Artikel nicht geeignet.

Gefahr für Kinder und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicher zu stellen, dass diese nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie Kinder von dem Verpackungsmaterial und den Kleinteilen fern.
Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr.

- Durch die spitzen Messfühler besteht Verletzungsgefahr. Halten Sie Kinder von dem Artikel fern.

Gefahr von Verletzungen

- Achtung: Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Umgang mit Batterien. Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie mit dem Artikel hantieren. Die Enden der Messfühler sind spitz. Setzen Sie nach dem Messen immer direkt wieder die Schutzkappe auf den Feuchtigkeitsmesser auf.
- Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.

Achtung - Sachschäden

- Schützen Sie den Artikel vor Staub, Stößen, extremen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Der Artikel ist vor Spritzwasser geschützt, darf aber nicht direkter Feuchtigkeit (z. B. Regen) ausgesetzt werden.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn diese verbraucht ist oder wenn Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.

- Setzen Sie die Batterie keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen und beachten Sie die Garantiebedingungen.
- Verwenden Sie keinesfalls harte, kratzende oder scheuernde Reinigungsmittel o. ä., um den Feuchtigkeitsmesser zu reinigen. Hierbei könnten die Oberflächen zerkratzen.

■ Konformitätserklärung

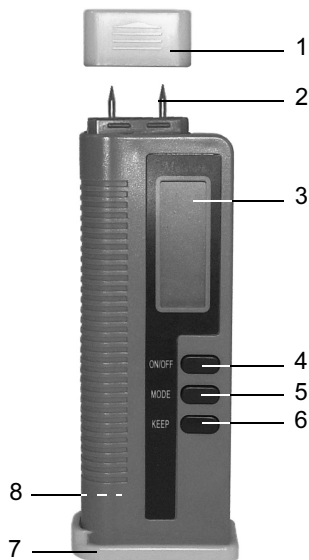
Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter **www.gt-support.de**.

■ Funktionsweise

Die Funktionsweise dieses Messgerätes basiert auf der Messung der elektrischen Leitfähigkeit. Beim Einstechen der Messfühler in den zu prüfenden Werkstoff fließt ein schwacher Strom. Das Gerät ermittelt daraus die relative Feuchtigkeit und zeigt diese als Prozentwert an.

Wichtig ist hierbei, dass Sie vor dem Messen den zu messenden Werkstoff eingestellt haben, ansonsten liefert das Gerät falsche Ergebnisse.

■ Teile und Bedienelemente



- 1 Schutzkappe
- 2 Messfühler
- 3 Display
- 4 Taste ON/OFF: Gerät ein- und ausschalten
- 5 Taste MODE: Material auswählen
- 6 Taste KEEP: Display-Anzeige schützen
- 7 Geräteboden
- 8 Batteriefach (im Gerät)

Lieferumfang

- Feuchtigkeitsmesser
- Bedienungsanleitung mit Garantie
- Blockbatterie 6LR61 / 9 V

■ Batterie einlegen

Das Gerät arbeitet mit einer 9 V-Blockbatterie (im Lieferumfang enthalten).



Um die Batterie einzulegen:

1. Schieben Sie den Geräteboden vollständig zur Seite ab.
2. Befestigen Sie die Batterie an der Klemmleiste im Batteriefach.
Beachten Sie die Polarität (+/-).
3. Schieben Sie den Geräteboden wieder auf.

■ Tipps und Hinweise für richtiges und genaues Messen

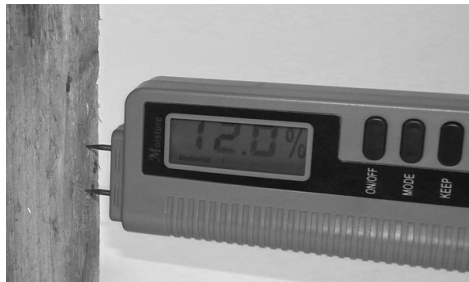
- Beide Messfühler müssen den Werkstoff berühren, nur dann kann Strom fließen und ein Ergebnis ermittelt und angezeigt werden.
- Das Eindrücken der Messfühler kann bei sehr empfindlichen Oberflächen eventuell Spuren hinterlassen. Messen Sie also ggf. an einer Stelle, wo man solche Spuren später nicht sieht.
- Bei rauen Holzoberflächen müssen Sie die Messfühler mit etwas mehr Kraft andrücken.

- Entfernen Sie Wassertropfen und andere feuchten Stellen vor dem Messen von der Oberfläche mit einem Tuch.
- Möglicherweise ist die Feuchtigkeit in dem zu messenden Werkstoff nicht gleichmäßig verteilt. Nehmen Sie daher ggf. Messungen an verschiedenen Stellen vor und ermitteln Sie einen Durchschnittswert.
- Feuchtigkeit ist nicht gleich Feuchtigkeit. Salzwasser hat beispielsweise eine bessere Leitfähigkeit als Süßwasser, so dass das Ergebnis verfälscht wird. Der Baustoff wirkt trockener als er ist.
- Wenn Sie Brennholz messen:
 - Nehmen Sie mehrere Scheite von unterschiedlichen Stellen mittig aus dem Holzstapel.
 - Spalten Sie das Holz und messen Sie entlang der frisch gespaltenen Seite.
 - Messen Sie nicht an Rissen oder Astaugen oder Astlöchern.
 - Messen Sie quer zur Faserrichtung.

■ Feuchtigkeit messen

1. Ziehen Sie die Schutzkappe ab.
2. Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Gerät einzuschalten.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste MODE, um das zu messende Material auszuwählen.

Angezeigte Ziffer	Material
1	Birke, Fichte, Lärche, Kirsche, Walnuss
2	Eiche, Kiefer, Ahorn, Esche, Douglasie, Meranti
3	Zementstrich, Beton
4	Anhydrit-Estrich
5	Zementmörtel
6	Kalkmörtel, Putz
7	Ziegelstein



4. Drücken Sie die Spitzen der Messfühler gegen das Material.
5. Nach kurzer Zeit können Sie die gemessene Feuchtigkeit in Prozent ablesen (siehe hierzu den Abschnitt „Messbereiche“ auf Seite 35).
Je kleiner der angezeigte Prozentwert ist, desto trockener ist das Material.



Falls Sie den Wert nicht ablesen können, weil die Messung an einer schlecht ablesbaren Stelle erfolgt, drücken Sie die Taste KEEP. Das gemessene Ergebnis wird dann so lange angezeigt, bis Sie eine beliebige Taste drücken. Ist die KEEP-Funktion aktiviert, wird im Display ein kleines Schloss-Symbol angezeigt.

■ Messbereiche

Die Messbereiche variieren von Material zu Material.

Nr.	Material	Messbereich
1	Birke, Fichte, Lärche, Kirsche, Walnuss	9.0 ~ 93.7%
2	Eiche, Kiefer, Ahorn, Esche, Douglasie, Meranti	7.3 ~ 78.5%
3	Zementstrich, Beton	1.0 ~ 2.5%
4	Anhydrit-Estrich	0.0 ~ 3.2%
5	Zementmörtel	0.7 ~ 3.8%
6	Kalkmörtel, Putz	0.5 ~ 7.2%
7	Ziegelstein	0.0 ~ 22.9%

■ Nach der Messung

1. Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Gerät auszuschalten.
2. Reinigen Sie die Messfühler mit einem weichen, trockenen Tuch.
3. Setzen Sie die Schutzkappe wieder auf.

■ Batterie wechseln



Wenn die Batteriewechsel-Anzeige im Display angezeigt wird, sollten Sie die Batterie wechseln. Gehen Sie hierzu vor, wie auf Seite 32 beschrieben.

Beachten Sie:

- Verwenden Sie nur den Batterietyp, der in den „Technischen Daten“ angegeben ist.
- Beachten Sie die richtige Polarität (+/-) beim Einlegen der Batterie.
- Entsorgen Sie die alte Batterie umweltgerecht, siehe Seite 38.

■ Reinigen

- Wischen Sie den Feuchtigkeitsmesser bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch sauber. Setzen Sie die Schutzkappe erst wieder auf, wenn die Messfühler wieder trocken sind.
- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort bei Raumtemperatur auf.

■ Störung und Abhilfe

Fehler	Mögliche Ursache und Abhilfe
Die Messung ist offensichtlich fehlerhaft.	- Haben Sie das richtige Material eingestellt, siehe Seite 34? - Führen Sie weitere Messungen an anderen Stellen durch. - Beachten Sie die Tipps und Hinweise zum Messen, siehe Seite 32.
Im Display wird nach einer Messung „LO“ oder „HI“ angezeigt.	- Das Material befindet sich außerhalb des Messbereichs.

■ Technische Daten

Stromversorgung:

9 V  / 60 mA

1x Blockbatterie 6F22/6LR61 / 9 V

Auflösung:

0,1 %

Messgenauigkeit:

+/- 2 %

Spritzwasserschutz:

IP20

Umgebungsbedingungen:

Temperatur: -10° C bis +50° C

Luftfeuchtigkeit: bis maximal 85% (relativ)

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich.

■ Entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Das Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sollte das Gerät nicht mehr benutzt werden können, nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät. Fragen Sie den zuständigen Müllbeseitigungsverband nach den notwendigen Maßnahmen zur Entsorgung.

■ Garantie-voorwaarden

Het door u gekochte product werd met de grootste zorg en onder voortdurende productiebewaking gefabriceerd.

De garantietermijn bedraagt 3 jaar en begint op de dag van aankoop.

1. Mocht het apparaat ondanks zorgvuldige vervaardiging en controleprocedures eens uitval-
len, dan neemt u contact op met ons Service Center.
2. Richt u voor alle vragen om nadere inlichtingen en bestellingen van vervangen onderdelen
telefonisch tot ons Service Center.
3. We bieden garantie overeenkomstig de wettelijke/landspecifieke bepalingen (bewijs door
rekening). Schades, die op natuurlijke slijtage, overbelasting of onjuiste behandeling zijn
terug te voeren, blijven van de garantie uitgesloten.

Neem in geval van reclamatie vooraf telefonisch contact op met de service-hotline. Daar zal men u graag omtrent de verdere procedure informeren.

Zend uw artikel NIET ongevraagd in!

Bewaar de kassabon als bewijs voor de aankoop.

Deze garantie geldt niet in geval van schades, die door ongevallen, onjuist gebruik en/of over-
macht zijn ontstaan.

In geval van garantie wendt u zich tot onze Service-Hotline:

Globaltronics Service Center

c/o tehnikhall Benelux bvba

Brusselstraat 33

2321 Meer

België

Hotline: 03 707 14 49

Fax: 03 605 50 43

Mail: gt-support@tehtnikhall.be

De garantieclaim vervalt, als blijkt, dat onbevoegden op de een of andere wijze ingrepen aan dit apparaat hebben uitgevoerd. Mocht het apparaat naar ons serviceadres worden gestuurd, dan moet u erop letten, dat dit gebeurt in een geschikte verpakking. Voor beschadigingen die door het transport zijn ontstaan, zijn wij niet aansprakelijk.

■ Conditions de la Garantie

Le produit que vous venez d'acheter a été fabriqué soigneusement et sous surveillance constante.

La période de garantie a une durée de 3 ans à compter de la date d'achat.

1. Au cas où l'appareil devait présenter un dysfonctionnement malgré les processus de fabrication et de contrôle très élaborés, nous vous prions de vous adresser à notre hotline du service après-vente.
2. Pour toutes les questions et commandes de pièces de rechange, veuillez vous adresser par téléphone à notre centre de service après-vente.
3. Notre garantie correspond aux dispositions légales spécifiques des pays d'achat (selon justificatif / facture ou bon de livraison).

Les endommagements dus à l'usure habituelle, la surcharge ou l'utilisation non conforme sont exclus de la garantie.

Dans le cas d'une réclamation veuillez contacter notre hotline de service après-vente au préalable par téléphone. Là, on est bien disposé à vous renseigner sur la suite du procédé.

S'il vous plaît, n'envoyez pas votre article sans appel !

Veuillez conserver le bon de caisse comme justificatif d'achat.

Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à un accident, une utilisation non conforme et à la force majeure.

Pour le cas de garantie, veuillez vous adresser à notre hotline de service après-vente:

Globaltronics Service Center

c/o teknihall Benelux bvba

Brusselstraat 33

2321 Meer

België

Hotline: 03 707 14 49

Fax: 03 605 50 43

Mail: gt-support@teknihall.be

La garantie devient nulle en cas d'interventions sur l'appareil effectuées des personnes non compétentes.

Si vous devez envoyer votre produit défectueux au service après-vente (veuillez contacter le hotline avant), veuillez à emballer le produit correctement. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages produit lors du transport.

■ **Garantiebewijs / Carte de Garantie**

KNIP DEZE KAART UIT EN LEG BIJ HET APPARAAT.

VEUILLEZ DECOUPER CETTE CARTE ET LA JOINDRE A L'APPAREIL.

Apparaat / Article : Vochtigheidsmeter / Appareil de mesure de l'humidité GT-MS-01

Omschrijving van de storing / Indications de dommages :

Verkocht door ALDI-filiaal / Acheté chez :

Koper / Acheteur

Naam / Nom :

Straat / Rue :

Postcode/plaats / Code postal, lieu :

Telefoon met kengetal / Téléphone avec préfixe :

Handtekening van de koper / Signature :

E45080

AA41/12B

Service après-vente / Servicebedrijf:

Globaltronics Service Center

c/o tehnikhall Benelux bvba

Brusselstraat 33

2321 Meer

België

Hotline: 03 707 14 49

Fax: 03 605 50 43

Mail: gt-support@teknihall.be

Garantie 3 ans à compter de la date d'achat.

En cas d'une demande de garantie, l'appareil défectueux doit être accompagné de la carte de garantie et du bon de caisse. Les cartes de garantie expédiées ultérieurement ne sont pas prises en compte.

